

Malgré la polémique, Le Robert défend l'ajout du mot "iel" dans son édition en ligne

Paris, 17 nov. 2021 (AFP) -

Le directeur général des éditions Le Robert, Charles Bimbenet, a défendu mercredi l'ajout à la version en ligne de son prestigieux dictionnaire du pronom non genré "iel", après des critiques du ministre de l'Éducation Jean-Michel Blanquer.

Dans un tweet écrit mardi, M. Blanquer a apporté son soutien au député de la majorité François Jolivet, qui avait dénoncé l'entrée de ce mot, principalement utilisé par un public jeune, dans une lettre à l'Académie française.

"Je soutiens évidemment la protestation de [@FJolivet36](#) vis-à-vis du [#PetitRobert](#). L'écriture inclusive n'est pas l'avenir de la langue française. Alors même que nos élèves sont justement en train de consolider leurs savoirs fondamentaux, ils ne sauraient avoir cela pour référence", avait-il écrit.

Dans un communiqué publié sur le site internet du Robert, Charles Bimbenet confirme l'ajout il y a "quelques semaines" du mot "iel" dans son édition en ligne et se défend de tout militantisme.

S'il reconnaît que l'usage de ce mot est "encore relativement faible", il explique que "depuis quelques mois, les documentalistes du Robert" ont constaté qu'il était de plus en plus utilisé.

"De surcroît, le sens du mot +iel+ ne se comprend pas à sa seule lecture (...) et il nous est apparu utile de préciser son sens pour celles et ceux qui le croisent, qu'ils souhaitent l'employer ou au contraire... le rejeter", écrit-il.

Et de rappeler que "la mission du Robert est d'observer l'évolution d'une langue française en mouvement, diverse, et d'en rendre compte". "Définir les mots qui disent le monde, c'est aider à mieux le comprendre."

"N'en déplaise à certains, Le Robert n'a pas été subitement atteint de +wokisme+ aigu, un mot +non transparent+ (pas encore défini, ndlr) dont nous vous promettons bientôt la définition", a-t-il conclu.

adm/fmp/ide/cal

Afp le 17 nov. 21 à 13 53.